



CRITÈRES D'ÉVALUATION - Auteur-Compositeur-Interprète

Section 1: Est-ce que la vidéo répond aux critères généraux? (Oui/Non)

1. Est-ce que la vidéo dure un maximum de 5 minutes? **Oui**
2. L'information présentée dans la vidéo respecte-t-elle un pourcentage de 50% français et 50% anglais? **Oui**
3. Utilise-t-on du contenu protégé par des droits d'auteurs sans le consentement de l'auteur original? **Non**
4. Est-ce le contenu de la vidéo est inapproprié? **Non**

Section 2: Qualité du contenu

CONTENU (¼)

| | 1. QUALITÉ DU TEXTE (Idée directrice, intérêt de l'auditoire) - Texte composé par l'étudiant | 1. CHOIX DU TEXTE (Réflexion, Intérêt) - Texte choisi par l'étudiant |
|---|--|--|
| Faible 1 - 2 points | Aucune idée directrice; le texte ne laisse peu ou pas transparaître l'intention de l'auteur; texte extra ou superficiel; les idées ne sont pas développées; ne suscite pas l'intérêt de l'auditoire | La sélection du texte est faible et comprend (ou démontre) peu de recherche et de réflexion sur le sujet abordé par l'étudiant. L'auditoire est désintéressé. |
| Satisfaisant 3 - 4 - 5 points | Idee directrice simple, mais l'élève s'éloigne souvent du sujet; texte prévisible et transparent; idées développées faibles; suscite un peu l'intérêt de l'auditoire | La sélection du texte est bien et comprend (ou démontre) un processus clair de recherche et de réflexion sur le sujet abordé par l'étudiant. L'auditoire n'est cependant pas captivé par le sujet et ne comprend pas le message. |
| Très bon 6 - 7 - 8 points | Idee directrice explicite; sujet traité de façon réfléchié; quelques idées développées incluant certains détails; suscite bien l'intérêt de l'auditoire, mais ne laisse aucune ambiguïté. | Présence d'une réflexion et recherche approfondie sur le choix du texte par l'étudiant. L'auditoire est captivé par le sujet, mais semble ne pas comprendre l'ensemble des éléments du message. |
| Exceptionnel 9 - 10 points | Idee directrice implicite qui traite le sujet de façon complexe; plusieurs idées développées incluant des détails choisis avec soin; suscite très bien l'intérêt de l'auditoire et laisse certaines ambiguïtés qui créent l'effet recherché. | Excellente réflexion et recherche sur le choix du texte par l'étudiant. Suscite très bien l'intérêt de l'auditoire, qui comprend le sujet du texte et ses éléments. |
| | 2. TECHNIQUE LITTÉRAIRE: Musicalité (phrasé, dynamique, exactitude rythmique, style musical) - texte composé par l'étudiant | 2. QUALITÉ DE TRADUCTION (Sens du texte) - Texte choisi par l'étudiant |
| Faible 1 - 2 points | Aucun sens de la dynamique ou du phrasé et faible degré de musicalité | Aucune pertinence ni précision terminologiques, ni aucune fidélité sémantique. Le sens du texte est perdu. |



indépendante; fautes techniques graves qui nuisent à l'expression.

| | | |
|---|---|--|
| Satisfaisant 3 - 4 - 5 points | Le souci des niveaux dynamiques n'est pas évident. Le phrasé est rarement constant ou rarement conforme au style musical. | Faible pertinence et précision terminologiques et faible fidélité sémantique. Le sens du texte est faible. |
| Très bon 6 - 7 - 8 points | Les niveaux dynamiques et le phrasé sont constants et conformes au style musical interprété. | L'étudiant respecte le style de l'auteur, mais à quelques difficultés à traduire le texte, ce qui rend le sens de ce dernier difficile à comprendre. |
| Exceptionnel 9 - 10 points | Les niveaux dynamiques sont clairs, constants et le phrasé est toujours constant et conforme au style musical interprété. | L'étudiant non seulement respecte le style de l'auteur, mais respecte la structure sémantique du texte et la terminologie. Le sens du texte n'est pas affecté par la traduction. |

3. CONVENTIONS (Vocabulaire, erreur grammaticales, anglicismes et gallicismes)

| | |
|---|---|
| Faible 1 - 2 points | Nombreuses fautes dans le vocabulaire de base; nombreuses erreurs grammaticales qui nuisent au sens; fautes dans les structures de phrases élémentaires; plusieurs anglicismes ou gallicismes |
| Satisfaisant 3 - 4 - 5 points | Plusieurs erreurs grammaticales qui forcent l'auditoire à voir le texte pour en comprendre le sens; la plupart des phrases simples sont bien structurées; quelques anglicismes ou gallicismes |
| Très bon 6 - 7 - 8 points | Peu d'erreurs grammaticales, celles-ci ne nuisent pas au sens; fautes occasionnelles dans les structures de phrases complexes; peu d'anglicismes ou de gallicismes |
| Exceptionnel 9 - 10 points | Peu ou pas d'erreurs grammaticales; phrases bien structurées; pas d'anglicismes ni de gallicismes |

PERFORMANCE (1/3)

4. QUALITÉ DE L'INTERPRÉTATION (Voix, ton, prononciation, justesse, articulation, mémorisation)

| | |
|---|--|
| Faible 1 - 2 points | Inaudible ou trop fort; débit trop lent ou trop rapide; ton monotone; incohérent; mauvaise prononciation; aucune mémorisation du texte et trouble à la lecture |
| Satisfaisant 3 - 4 - 5 points | Interprétation faible, mais constante; ton peu expressif; quelques erreurs de prononciation; peu de mémorisation du texte et lecture pratiquement constante |
| Très bon 6 - 7 - 8 points | Interprétation claire, mais pas polie; ton expressif; bonne prononciation; bonne mémorisation du texte, s'y référant de temps à autre |
| Exceptionnel 9 - 10 points | Interprétation claire et polie; bonne projection; ton très expressif; débit constant; excellente prononciation; excellente mémorisation du texte |



5. PERFORMANCE

(Charisme, mouvement, communication, personnalité, assurance, maîtrise)

- Faible** 1 - 2 points
Aucune utilisation de l'espace scénique; évite tout contacts avec l'auditoire; semble mal à l'aise et timide; la performance de l'étudiant n'a aucun lien avec la pièce et nuit à la compréhension de celle-ci.
- Satisfaisant** 3 - 4 - 5 points
Faible utilisation de l'espace scénique; quelques contacts avec l'auditoire; expression corporelle peu confiante; la performance de l'étudiant nuit à la compréhension de la pièce.
- Très bon** 6 - 7 - 8 points
Bonne utilisation de l'espace scénique; à l'aise avec l'auditoire; regard et expression corporelle confiante; la performance de l'étudiant aide à la compréhension de la pièce.
- Exceptionnel** 9 - 10 points
Excellente utilisation de l'espace scénique; garde auditoire en haleine; regard et expression corporelle très confiante; la performance de l'étudiant améliore la compréhension de la pièce.

CRÉATIVITÉ (1/3)

6. CRÉATIVITÉ (passion, originalité)

Nous souhaitons rappeler ici que Jeunes Artistes se veut avant tout une compétition encourageant la créativité de chaque étudiant.

L'étudiant a fait preuve de créativité et d'originalité autant dans le contenu (texte, humour, passion) que dans la présentation (performance visuelle, costume, etc.) Veuillez noter que les costumes et accessoires ne doivent pas distraire l'auditoire de la pièce présentée.

Faible
1 - 2 points

Satisfaisant
3 - 4 - 5 points

Très bon
6 - 7 - 8 points

Exceptionnel
9 - 10 points